



Dragutin  
Tadijanović

NOČ  
BREZ TOPOLA      Nocoj so podrli  
Topol ob potoku.

Umrle so tvoje veje,  
Vitki topol,  
Nikoli več ne boš  
Z listjem šumel!

Noč prihaja s črnim korakom.  
Topol sanja mrtev sen.

Žalosten sem.

Morda zato, ker so podrli  
Topol, a noč prihaja?

*Rastušje, 1923*

ŽENE Na večer pred hišo krošnje dišijo  
 POD OREHOM In iz polnih keblíc se kadi toplo mleko.

Pod orehom s širokimi listi  
 Mlade žene vezejo rutice.

Grem mimo njih, zmeden in nevesel,  
 In pozdravljam.  
 Njihovi lasje kot žitno klasje vzvalovijo,  
 Potem spuste vezenino v naročje.

In se mi smehljajo sladko, brezbrizno:  
 In tista s črnimi očmi, in z žametastimi,  
 In tista z očmi zelenimi  
 Kot trava pomladanska po dežju.

Ko odhajam vznesen,  
 Me vroče kopnenje muči.

Mučijo brezupne misli  
 Na mlade žene pod orehom.

*Bileće, 1929*

GOZDOVI SPE Odhajam v noč. Žalosten. In blodim.  
 Cesta mi proži mrke dlani: hodi!

Oblaki so prekrili modrino neba,  
 Medtem ko veter, klatež stari, drema za robom gozda:  
 V roki zakrivljena palica,  
 Za pasom svireli.

Mrak, pretežek mrak  
 Je legel na mojo lobanjo  
 In z mano kramlja kot brat.

Onemogel ležim v travi  
 In z ušesom pri tleh slišim srce zemlje:  
 Bije, bije, bije...

Gozdovi okoli mene, v sprevodih, spe.

*Rastušje, 1929*

MESEČINA Glej, za hrastovim gozdom, v tišini in temnem sijaju  
Vstaja mesec. Rumen, okrogel.

Lani, s klopi pod kostanjem,  
Sem s tabo gledal, zanesen,  
Vzhajanje ščipa izza hrastovega gozda,  
V mlečni bleščavi in smehu.

Oh, kako krhke igračke smo  
V krepkih rokah krvnika!

Žalost je v meni in sam sem, sam:  
Nocoj mesečina tvoj grob zaliva.  
Nocoj mi mesečina šepeče,  
Da te ni, te ni, za večno.

O, dolgo dolgo, še dolgo za nami  
Bodo druge oči gledale, kot sva gledala midva:

Niža se sončni dan,  
Večerne sence so se iztegnile;  
Mesec vstaja  
Izza hrastovega gozda, v tišini in temnem sijaju.

*Rastušje, 1931*

JUTRO Bijejo s podkvami konji v hlevu  
hripavo hrzajo  
pasje lajanje je utihnilo  
sonce je z zlatimi resami obrobljeno  
otroci upogibajo s palico veje lešnike berejo  
lisasto tele veka  
petelin na povešenem plotu zamahuje s krili  
zarjavel lemež čaka oračeve roke  
odvečen polegam na seniku  
skozi razpoke med strešniki gleda ulito nebo  
nad hišo nad posevi  
tarnanje  
čez dvorišče gre bolni brat in kašlja

*Zagreb, 1932*

KASNI ŽANJEC Kasni žanjec ne vzdigne glave  
 iznad dozorelega klasja. Žanje,  
 hlastno žanje; ne vidi, da zlati  
 sončni prah ne visi več  
 nad poljem. Mrači se. Mimo  
 gre, z licem razžarjenim,  
 temno dekle s cvetom v laseh:  
 Kliče mu, z vzdrhtelim glasom,  
 večerni pozdrav. A on je ne sliši;  
 samo žanje, hlastno žanje, sklonjen  
 nad črno zemljo; in ne ve,  
 da bo dekle, ko noč spusti se,  
 že daleč stran in bo samo njen vonj  
 visel nad strniščem. On pa se bo,  
 razžaloščen, vračal s težkim korakom,  
 sam, kasni žanjec.

*Zagreb, 1954*

RAD BI USTAVIL Rad bi ustavil  
 Sonce, da ne bi raslo po nebu;  
 Naj ostane rdeče nad reko  
 Kot davi, ko sem ga videl  
 Skoz okno sobe, v kateri živim.

Rad bi ustavil  
 Donavo, da ne bi tekla po deželah  
 Do Črnega morja; naj počiva;  
 Naj se umiri v senci vrb  
 In topolov; naj ne posluša svojega tihega šuma.

Rad bi ustavil  
 Smehlaj na tvojem obrazu, Helena,  
 S katerim sem preživel svoj težki čas.  
 Naj ta smehlaj igra brezskrben, obrobljen  
 S tvojimi črnimi lasmi in črnimi očmi.

Rad bi ustavil . . . Ne, ničesar ne morem.  
 Sleherni trenutek se bližam soncu smrti, grobu.

*Vučedol, 1957*

IZGUBLJENOST Leta so odmerjena, nalita  
 Do roba, kot čaša. Začni  
 Spoved, srce pozabljeno. Ne drhti  
 Na mrazu, na dežju,  
 V megli, a z volkovi  
 Se ne meni. Kriči!  
 Pohiti med skrivnosti trav,  
 V planine, pod razvaline;  
 In spi do kraja sonca, do polnoči  
 Brezumnosti. A potem  
 Potiho radostno hlipaj,  
 Dokler se ne umiriš v smrti krika  
 V temini brezna.

*Dubrovnik, 1959*

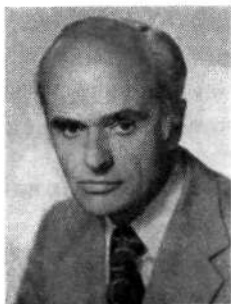
NA GROBU Lahno drobi dežek nedeljski  
 GEORGA TRAKLA Ko da s solzami iz oči neba  
*Innsbruck, Mühlau* Objokuje nekega dragega, v tišini:  
 Marmorna plošča z njegovim imenom  
 Se lesketa od srebrnih kapljic  
 Ki kdaj pa kdaj kanejo z listja  
 Breze, sestrsko nagnjene  
 Nad velikim samotnežem.  
 Romar iz daljnih krajev, pozdravljam  
 Senco njegovo; javlja se mi  
 Iz dežka, iz listja, iz jesenskega cvetja,  
 Iz črnega zastora zemlje.

*Innsbruck, 1970*

BESEDE OČE SONCE, še enkrat bi se rad  
 HVALEŽNOSTI Pogovoril s tabo  
 SONCU Kot zapravljivi sin po tolikšnem  
 Življenju pod tvojim okriljem  
 In se ti zahvalim za luč,  
 Ki je sijala na moje dneve,  
 Mojo glavo, moje roke, mojo mizo,  
 Na kateri sem pisal leta dolgo,

Ne da bi sploh pomislil, nehvaležnež,  
 Na razkošje tvoje dobrotljivosti,  
 Kot ne misli nanjo cvet  
 V gozdu in metulj in galeb, ki kriči,  
 In čriček siromašni, moj brat,  
 Za zlato tvojo luč  
 Se ti zahvaljujem za vse nas na Zemlji  
 Od rojstva do zadnje ure naše, OČE SONCE.

Rab, 1975



Nikola  
Miličević

### Dragutin Tadijanović

Tadijanovičeva prva zbirka, z naslovom *LIRIKA*, je izšla v Zagrebu leta 1931. Tako je že skoraj pol stoletja, odkar ta pesnik živi med nami s svojim delom, odkar ga čas preverja, daje na tehtnico, ga preizkuša. Čas je pa neusmiljen, to vemo vsi: gradi in podira. Tako je tudi v zadnjih petdesetih letih marsikaj podrl. Bili smo priče mnogih sprememb in iskanj, iznajdljivosti in neiznajdljivosti v življenju in književnosti. Tadijanovičevo delo pa je preneslo vse preizkušnje in stoji živo med nami in v nas, stoji vgrajeno v naše duhovno življenje, v našo duhovno dediščino, po kateri smo kar smo.

Dejal sem, da Tadijanovičevo delo živi med nami od prve pesnikove zbirke, čeprav je to bila zelo drobna knjižica, na pogled zelo skromna in neugledna. Vsebovala je komaj 25 pesmi. Toda kljub temu je pomenila resnični datum v hrvatski poeziji (tako kot Cesaričeva, ki je izšla isto leto in z enakim naslovom). Ta mala zbirka je bila zelo enotna in zgrajena kot monolitna celota; prinesla je zaokrožen pesniški svet, izviren, samoroden in oseben. Čeprav je predstavljala pesnikov začetek, ni bilo v nji prav nič začetniškega. Nasprotno, vsa zbirka je dajala vtis polne zrelosti in dovršenosti. Z njo je bilo mogoče natanko določiti, kdo je in kaj je v hrvatski poeziji njen avtor. Da je to res, priča dejstvo, da je vrsta pesmi iz te zbirke prišla v kasnejše antologije: *Žene pod orehom*, *Lelija*, *Balada o zaklanim ovcama*, *Mjesečina*, *Jutarna zvezda pozlačen orah*, *Šume snivaju*, *Dugo u noć*, *u zimsku bijelu noć*.

Pesnik je torej s povsem zanesljivim korakom stopil v svet književnosti, in kot je začel, je tudi nadaljeval: umirjeno, zbrano, brez zaletavosti in brez vsakršne prisiljenosti; podrejal se je meri svojih moči in diktatu svoje notranjosti: pisal je, ko je zares imel kaj povedati, in molčal je, kadar je čutil, da ni navdiha. Imel je razdobja praznote, jih potrpežljivo prenašal in čakal nove srečne trenutke. In taki trenutki so res prihajali in Tadijanović je postopoma dograjeval svoje delo, ga izpopolnjeval in razširjal, mu dajal zao-